



FR Kit de raccordement chaudière / préparateur ECS indépendant

DE Anschluss-Satz Heizkessel / Beistell-WW-Erwärmer

EN Boiler / independent DHW tank connection kit

NL Aansluitset ketel / onafhankelijk SWW-toestel

IT Kit di collegamento caldaia/accumulatore ACS indipendente

ES Kit de conexión de caldera/acumulador ACS independiente

PL Zestaw podłączeniowy kocioł / niezależny podgrzewacz c.w.u.

PT Kit de ligação caldeira/acumulador de AQS independente

RU Набор для подключения котел / независимый водонагреватель ГВС

RO Kit de racordare cazan echipat / preparator ACM independent

BG Комплект за свързване на котел с независим бойлер за БГВ

SL Komplet za priključitev kotla / samostojnega grelnika TSV

EL Κιτ σύνδεσης λέβητα / ανεξάρτητου μπόιλερ ZNOX

ET Boileri / eraldi sooja tarbevee seadme ühendamise komplekt

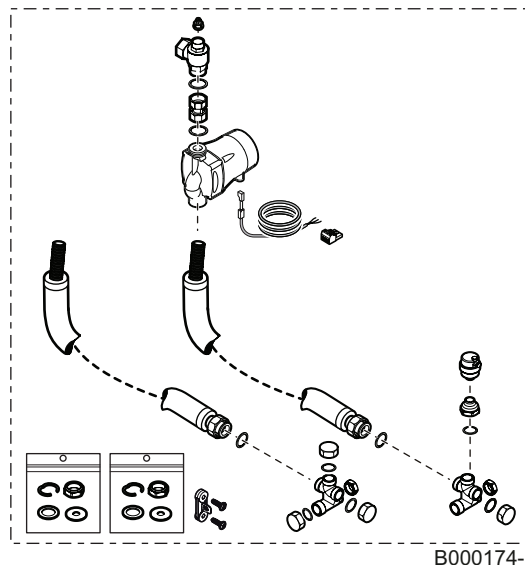
FI Liitântäsarja kattila + erillinen LKV-kehitin

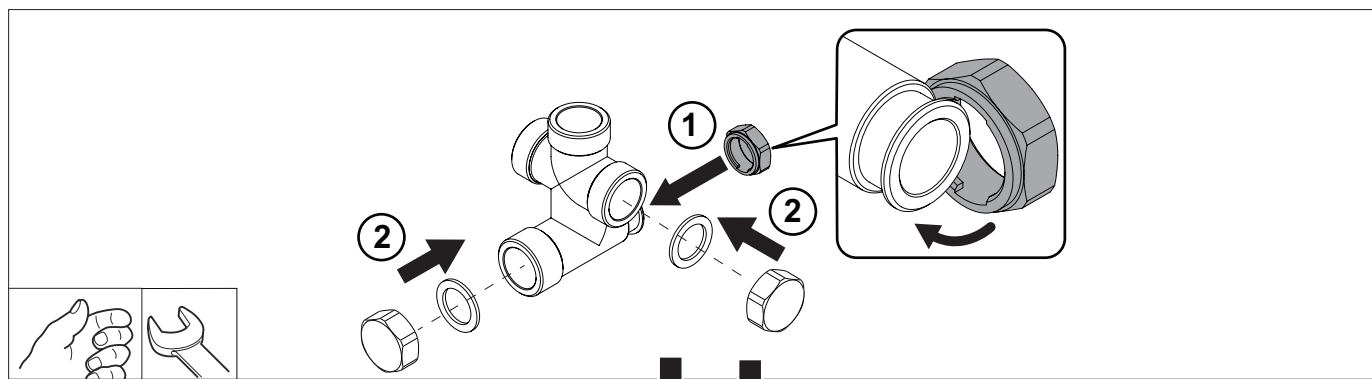
LT Katilo prijungimo rinkinys / atskira BKV talpa

NO Tilkoplingssett for kjel / uavhengig bereder ECS

LV Apkures katla / neatkarīga ūdens sildītāja pierīkošanas komplekts

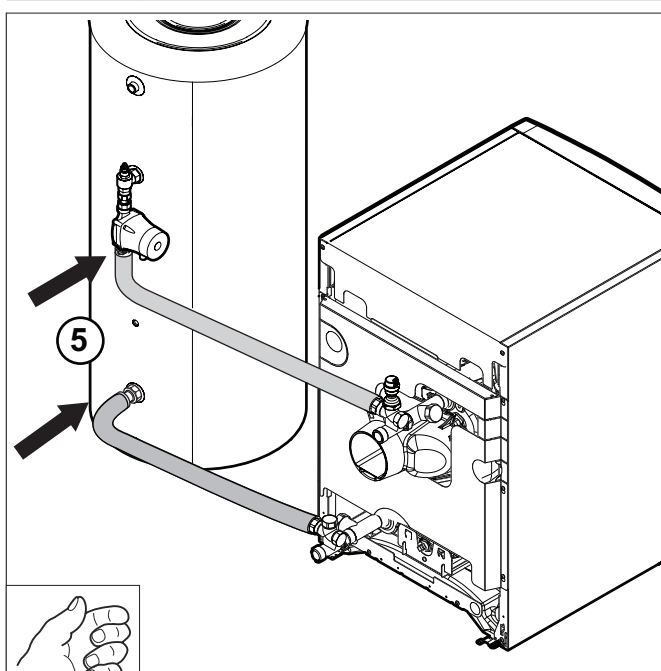
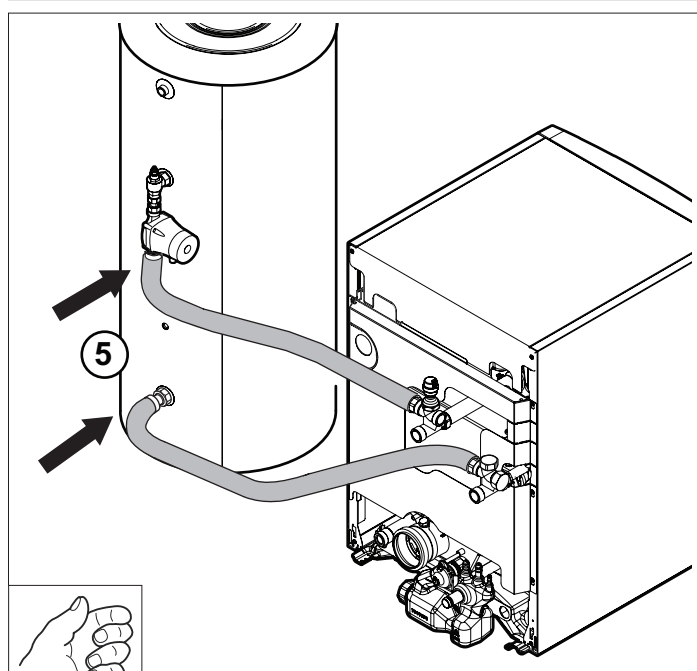
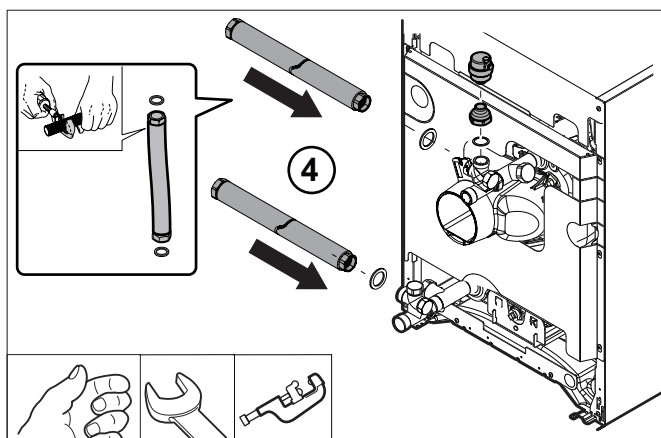
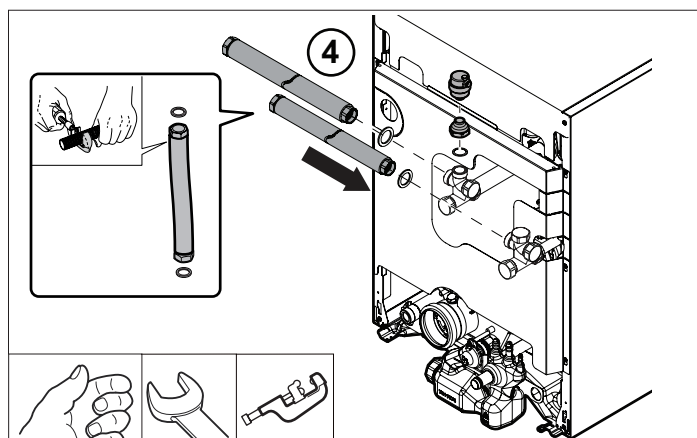
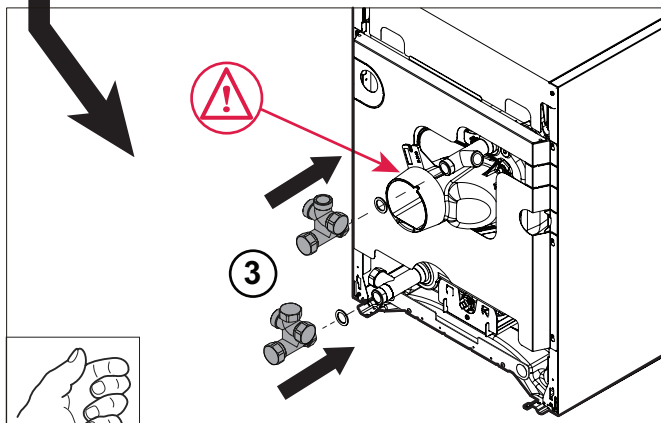
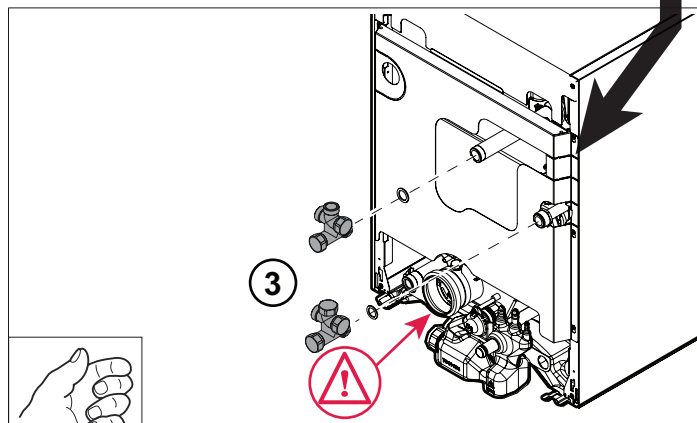
UK Комплект для підключення котла / незалежний водонагрівач ГВП



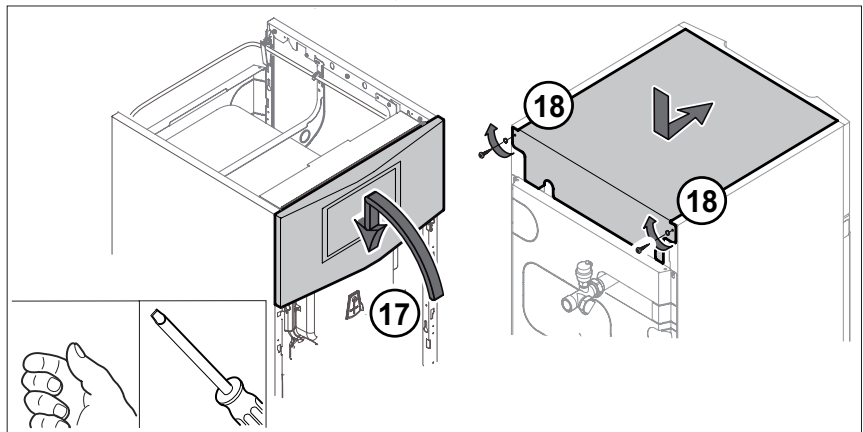
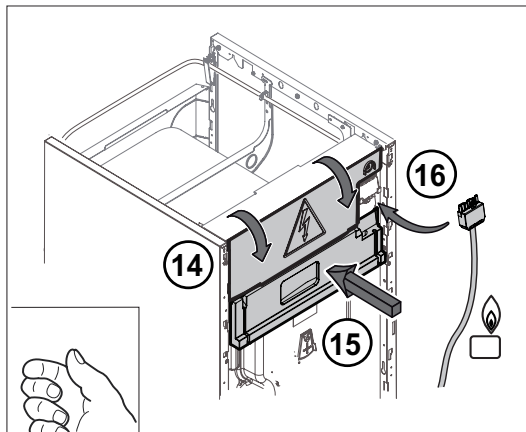
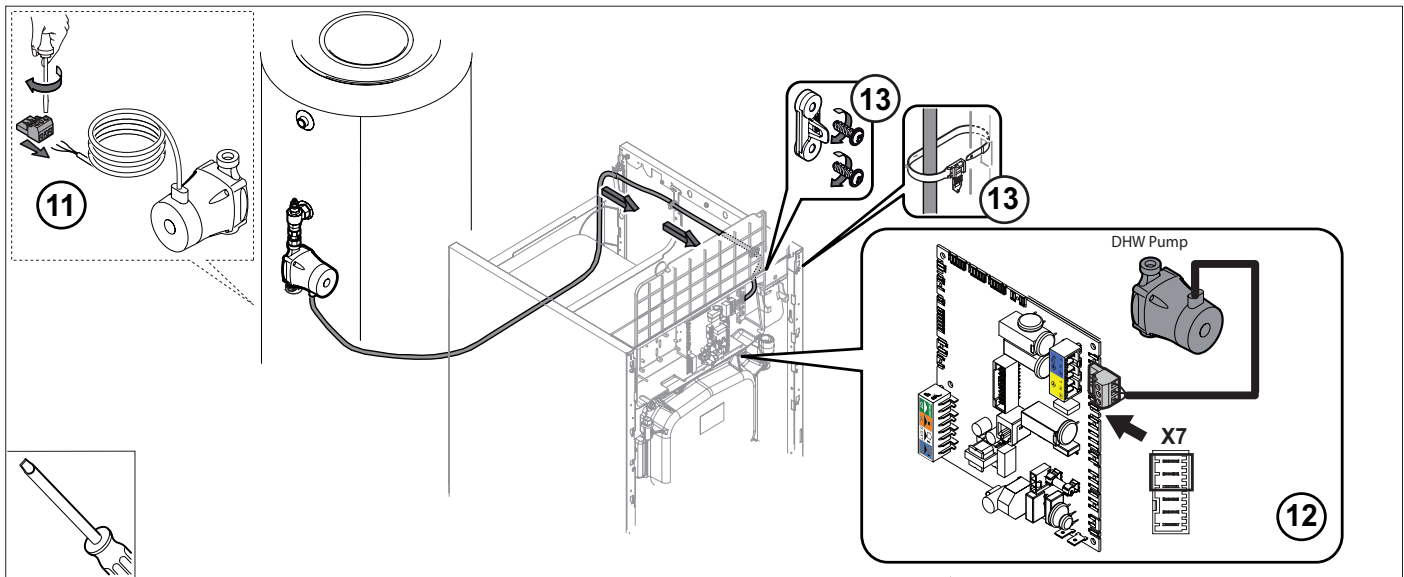
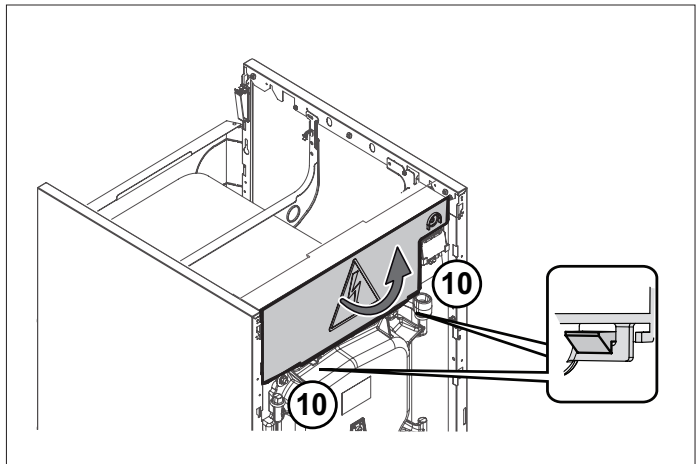
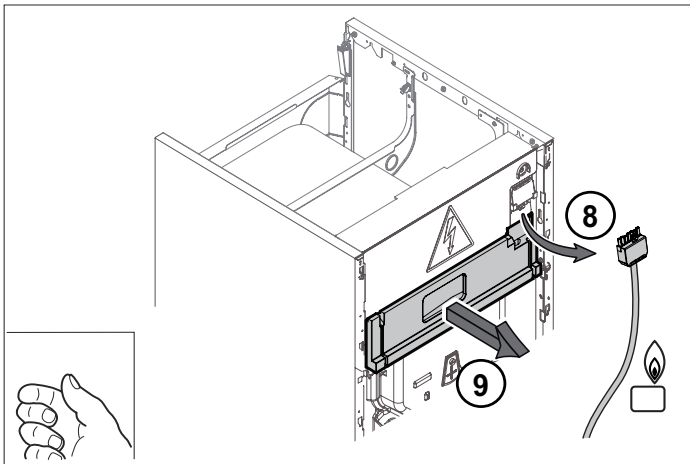
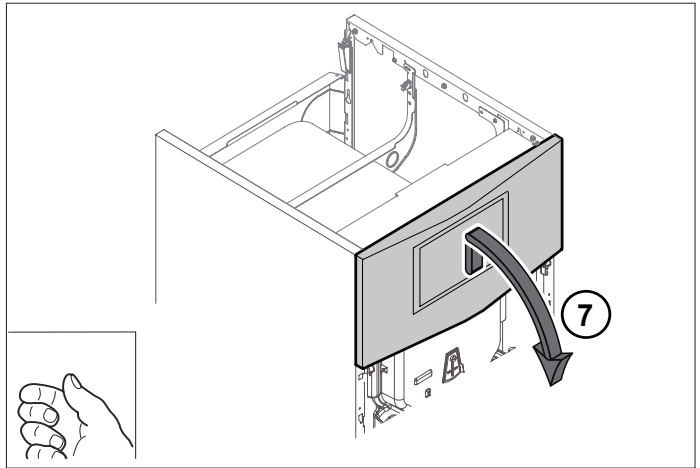
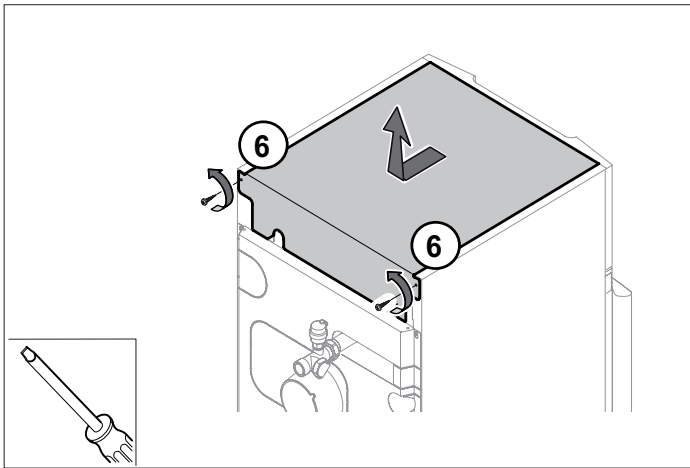


Condens

No Condens



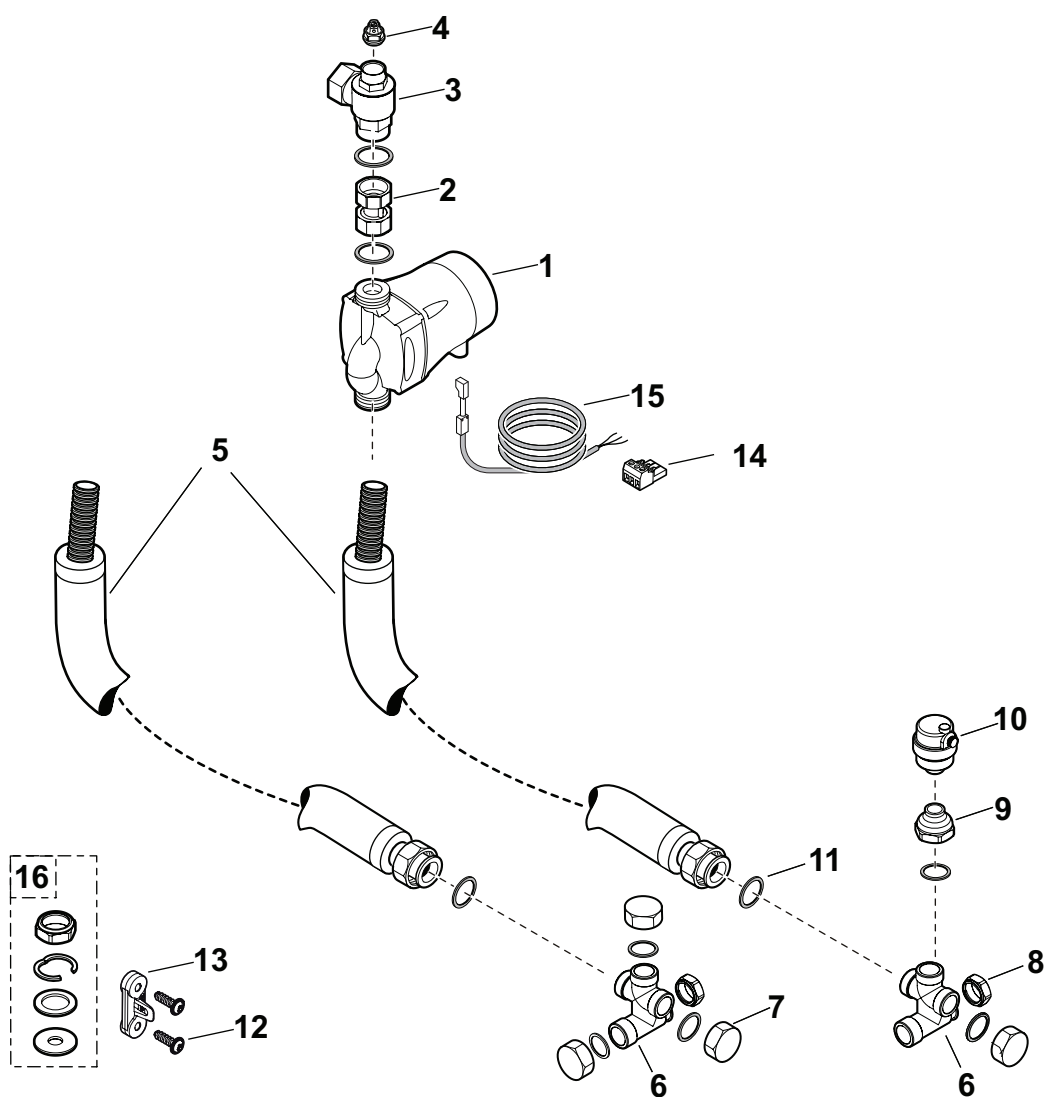
J000041-A



B000175-1

Pièces de rechange
 Ersatzteile
 Spare parts
 Reserveonderdelen
 Pezzi di ricambio
 Piezas de recambio
 Części zamienne
 Запасные части
 Peças de reposição
 Piese de schimb

Резервни части
 Rezervni deli
 Ανταλλακτικά
 Varuosad
 Varaosaluettelo
 Atsarginės dalys
 Deler
 Rezerves daļas
 Запасні частини



fr

Rep.	Référence	Désignation
1	BRO335412	Circulateur ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Raccord complet G1 + écrou
3	94914291	Clapet antiretour 1"M-1"F
4	94918140	Purgeur manuel 1/2"
5	7618057	Flexible DN20 LG2000 à recouper
6	7623545	Croix de raccordement G1"
7	94950198	Bouchon en laiton G1"F
8	300020366	Ecrou extractible
9	94914421	Réduction en laiton G1"-G3/8
10	565273	Purgeur G3/8"
11	95013062	Joint vert 30X21X2
12	7618888	Arrêt de traction
13	300025953	Vis EJOT KB 35x12
14	300009076	Connecteur 3 pts monté sur pompe ECS
15	300029410	Câble circulateur 4M GRUNDFOS
16	7617416	Set écrou rond - joint hydraulique DN20

de

Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung
1	BRO335412	Pumpe ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Verschraubung komplett G1 + Mutter
3	94914291	Rückschlagventil 1"M-1"F
4	94918140	Manueller Entlüfter 1/2"
5	7618057	Schlauch DN20 LG2000 für Zuschnitt
6	7623545	Kreuzstück-Anschluss G1"
7	94950198	Messingstopfen G1"F
8	300020366	Herausziehbare Mutter
9	94914421	Messing-Reduzierstück G1"-G3/8
10	565273	Entlüfter G3/8"
11	95013062	Grüne Dichtung 30X21X2
12	7618888	Zug-Anschlag
13	300025953	Schraube EJOT KB 35x12
14	300009076	3-poliger Stecker auf WW Pumpe
15	300029410	Umwälzpumpenkabel 4M GRUNDFOS
16	7617416	Satz runde Mutter - Hydraulikdichtung DN20

en

Ref.	Reference	Description
1	BRO335412	Circulator ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Complete G1 connector + nut
3	94914291	Non-return valve 1"M-1"F
4	94918140	1/2" manual bleed valve
5	7618057	DN20 LG2000 hose to be cut to length
6	7623545	G1" connection cross
7	94950198	Brass plug G1"F
8	300020366	Removable nut
9	94914421	Brass reducer G1"-G3/8
10	565273	Air vent G3/8"
11	95013062	Green seal 30X21X2
12	7618888	Hinged cable clamp
13	300025953	EJOT screw KB 35x12
14	300009076	3-pin connector fitted to DHW pump
15	300029410	Circulating pump cable 4M GRUNDFOS
16	7617416	Round nut - hydraulic gasket set DN20

nl

Kent.	Referentie	Benaming
1	BRO335412	Circulatiepomp ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Aansluitstuk compleet G1 + moer
3	94914291	Terugslagklep 1"M-1"F
4	94918140	Handmatige ontlufter 1/2"
5	7618057	Door de snijden slang DN20 LG2000
6	7623545	Koppelkruis G1"
7	94950198	Messing dop G1"F
8	300020366	Uitneembare moer
9	94914421	Verloopstuk van messing G1"-G3/8
10	565273	Ontlufter G3/8"
11	95013062	Groene dichting 30X21X2
12	7618888	Trekontlasting
13	300025953	EJOT-schroef KB 35x12
14	300009076	3-poliger stekker op pomp
15	300029410	Kabel circulatiepomp 4M GRUNDFOS
16	7617416	Set ronde moer - hydraulische pakking DN20

it

Rif.	Codice	Descrizione
1	BRO335412	Circolatore ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Raccordo completo G1 + dado
3	94914291	Valvola di non ritorno 1"M-1"F
4	94918140	Sfiato manuale 1/2"
5	7618057	Flessibile DN20 LG2000 da ritagliare
6	7623545	Croce di raccordo G1"
7	94950198	Tappo in ottone G1"F
8	300020366	Dado estraibile
9	94914421	Riduzione in ottone G1"-G3/8
10	565273	Spurgo G3/8"
11	95013062	Guarnizione verde 30X21X2
12	7618888	Arresto trazione
13	300025953	Vite EJOT KB 35x12
14	300009076	Connettore 3 poli montato sulla pompa acs
15	300029410	Cavo circolatore 4M GRUNDFOS
16	7617416	Set dado rotondo-guarnizione idraulica DN20

es

Ref.	Referencia	Descripción
1	BRO335412	Bomba de circulación ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Racor completo G1 + tuerca
3	94914291	Válvula antirretorno 1"M-1"F
4	94918140	Purgador manual 1/2"
5	7618057	Tubo flexible DN20 LG2000 para recortar
6	7623545	Conexión en cruz G1"
7	94950198	Tapón de latón G1"F
8	300020366	Tuerca extraíble
9	94914421	Reductor de latón G1"-G3/8
10	565273	Purgador G3/8"
11	95013062	Junta verde 30X21X2
12	7618888	Parada de tracción
13	300025953	Tornillo EJOT KB 35x12
14	300009076	Conector de 3 patillas montado sobre bomba acs
15	300029410	Cable bomba de circulación 4M GRUNDFOS
16	7617416	Juego de tuerca redonda - junta hidráulica DN20

pl

Poz.	Nr art.	Opis
1	BRO335412	Pompa ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Śrubunek kompletny G1 + nakrętka
3	94914291	Zawór zwrotny 1"M-1"F
4	94918140	Odpowietrznik ręczny 1/2"
5	7618057	Wąż odzyskujący DN20 LG2000
6	7623545	Czwórnik podłączeniowy G1"
7	94950198	Zaslepka mosiężna G1"F
8	300020366	Nakrętka wyjmowana
9	94914421	Redukcja mosiężna G1"-G3/8
10	565273	Odpowietrznik G3/8"
11	95013062	Uszczelka zielona 30X21X2
12	7618888	Wyłączenie ciągu
13	300025953	Śruba EJOT KB 35x12
14	300009076	Wtyk 3-biegunowy czujnika c.w.u.
15	300029410	Kabel pompy obiegowej 4M GRUNDFOS
16	7617416	Zestaw nakrętka okrągła - uszczelka hydr. DN20

ru

Поз.	Артикул	Обозначение
1	BRO335412	Циркуляционный насос ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Муфта в сборе G1 + гайка
3	94914291	Обратный клапан 1"M-1"F
4	94918140	Ручной воздухоотводчик 1/2"
5	7618057	Отрезаемый гибкий трубопровод диам. DN20 LG2000
6	7623545	Соединительная крестовина G1"
7	94950198	Латунная заглушка G1"F
8	300020366	Съемная гайка
9	94914421	Латунная переходная муфта G1"-G3/8
10	565273	Воздухоотводчик G3/8"
11	95013062	Прокладка 30X21X2
12	7618888	Тяговый стопор
13	300025953	Винт EJOT KB 35x12
14	300009076	3-контактный разъем, установленный на насосе ГВС
15	300029410	Кабель насоса 4M GRUNDFOS
16	7617416	Набор накидная гайка - прокладка DN20

pt

Nº	Referência	Designação
1	BRO335412	Circulador ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Ligação completa G1 + porca
3	94914291	Válvula anti-retorno 1"M-1"F
4	94918140	Purgador manual 1/2"
5	7618057	Tubo flexível DN20 LG2000 para cortar
6	7623545	Cruz de ligação G1"
7	94950198	Tampa em latão G1"F
8	300020366	Porca amovível
9	94914421	Redução em latão G1"-G3/8
10	565273	Purgador G3/8"
11	95013062	Junta verde 30X21X2
12	7618888	Paragem de tracção
13	300025953	Parafuso EJOT KB 35x12
14	300009076	Conector de 3 pontos montado no circulador AQS
15	300029410	Cabo de circulação 4M GRUNDFOS
16	7617416	Conjunto porca - junta hidráulica DN20

ro

Reper	Ref.	Denumire
1	BRO335412	Pompa ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Racord complet G1 + piulita
3	94914291	Clapeta de retinere 1"M-1"F
4	94918140	Purjor manual 1/2"
5	7618057	Tub flexibil DN20 LG2000 de ajustat
6	7623545	Cruce de racordare G1"
7	94950198	Buson din alama G1"F
8	300020366	Piulita extractibila
9	94914421	Reductie din alama G1"-G3/8
10	565273	Purjor G3/8"
11	95013062	Garnitura verde 30X21X2
12	7618888	Oprire de tractiune
13	300025953	Surub EJOT KB 35x12
14	300009076	Conector 3 ploti montati pe pompa ACM
15	300029410	Cablu pompa 4M GRUNDFOS
16	7617416	Set piulita rotunda - garnitura hidraulica DN20

bg

No	Арт.№.	Описание
1	BRO335412	Помпа ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Комплект връзка G1 + гайка
3	94914291	Възвратен клапан 1"M-1"F
4	94918140	1/2" ръчен вентил
5	7618057	Шлаух DN20 LG2000 - да се среже до желаната дължина
6	7623545	Кръстач G1"
7	94950198	Месингова тапа G1"F
8	300020366	Гайка
9	94914421	Месингова редукция G1"-G3/8
10	565273	Обезвъздушител G3/8"
11	95013062	Зелена гарнитура 30X21X2
12	7618888	Кабелен държач
13	300025953	Самонарезен винт EJOT KB 35x12
14	300009076	3-пинов конектор, монтиран на помпата за БГВ
15	300029410	Кабел за циркулационна помпа 4M GRUNDFOS
16	7617416	Комплект гайка с водно уплътнение DN20

sl

Ref.	Referenčna številka	OZNAKA
1	BRO335412	Obtočna črpalka ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Priključek G1 kpl. + matica
3	94914291	Protipovratna loputa 1"M-1"F
4	94918140	Ročni odzračevalnik 1/2"
5	7618057	Gibka cev DN20 LG2000 za rekuperacijo
6	7623545	Priljučni križni kos G1"
7	94950198	Čep iz medenine G1"F
8	300020366	Iz vlečna matica
9	94914421	Medeninast reducirni kos G1"-G3/8
10	565273	Odzračevanje G3/8"
11	95013062	Tesnilo - zeleno 30X21X2
12	7618888	Naprava za razbremenitev napetosti
13	300025953	Vijak EJOT KB 35x12
14	300009076	3-polni konektor za priključitev na črplako TSV
15	300029410	Kabel obtočne črpalke 4M GRUNDFOS
16	7617416	Komplet okrogla matica - hidravlično tesnilo DN20

el

Αρ	Αναφορά	Ονομασία
1	BRO335412	Κυκλοφορητής ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Πλήρης συνδετήρας G1 + παρέμβυσμα
3	94914291	Βαλβίδα αντεπιστροφής 1"Μ-1"F
4	94918140	Χειροκίνητη βαλβίδα εκκένωσης 1/2"
5	7618057	Εύκαμπτος σωλήνας DN20 LG2000 για κοπή
6	7623545	Σταυρός σύνδεσης G1"
7	94950198	Μπρούτζινο πώμα G1"F
8	300020366	Αφαιρούμενο παξιμάδι
9	94914421	Μπρούτζινο σύνδεσμος G1"-G3/8
10	565273	Βαλβίδα εκκένωσης G3/8"
11	95013062	Πράσινο παρέμβυσμα 30X21X2
12	7618888	Συνδετήρας ανακούφισης τάσης
13	300025953	Βίδα EJOT KB 35x12
14	300009076	Συνδετήρας 3 ακίδων προσαρτημένος στον κυκλοφορητή ζεστού νερού οικιακής χρήσης
15	300029410	Καλώδιο κυκλοφορητή 4M GRUNDFOS
16	7617416	Σετ στρογγυλού παξιμαδιού - παρεμβύσματος υδραυλικών DN20

et

Nr	Kood	Kirjeldus
1	BRO335412	Tsirkualtsioonipump ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Kolmplekt: G1 ühendus + mutter
3	94914291	Tagasilöögiklapp 1"Μ-1"F
4	94918140	1/2" manuaalne drenaažiklapp
5	7618057	Paindтору DN20 LG2000
6	7623545	Ristliitmik G1"
7	94950198	Pronksist kork G1"F
8	300020366	Mutter
9	94914421	Messingpuks G1"-G3/8
10	565273	Õhueraldi G3/8"
11	95013062	Roheline tihend 30X21X2
12	7618888	Sulgur
13	300025953	EJOT-kruvi KB 35x12
14	300009076	3 punktiga liitmik sooja tarbevee tsirkulatsioonipumba
15	300029410	Toitekaabel 4M GRUNDFOS
16	7617416	Komplekt: mutter - tihendDN20

fi

Nro	Koodi	Nimike
1	BRO335412	Kiertopumppu ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	G1 liitososa kokonaisuudessaan + mutteri
3	94914291	Takaiskuventtiili 1"Μ-1"F
4	94918140	Käsiikäyttöinen tyhjennysventtiili 1/2"
5	7618057	Katkaistava letku DN20 LG2000
6	7623545	G1" ristikkappale
7	94950198	Messinkitulppa G1"F
8	300020366	Ulosvedettävä mutteri
9	94914421	Messinkinen kavennusosa G1"-G3/8
10	565273	Ilmanpoistoaukko G3/8"
11	95013062	Vihreä tiiviste 30X21X2
12	7618888	Vedonestin
13	300025953	EJOT-ruuvi KB 35x12
14	300009076	3-nastainen asennettu liitin lkv:n pumpulle
15	300029410	Kiertopumpun johto 4M GRUNDFOS
16	7617416	Pyöreän mutterin - vesilukon sarja DN20

lt

Num.	Kodas	Aprašymas
1	BRO335412	Siurblys ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Prijungimo komplektas G1 + veržlė
3	94914291	Atbulinis vožtuvas 1"Μ-1"F
4	94918140	Rankinis nuorintojas 1/2"
5	7618057	Lankstus DN20 LG2000 kryžiavimui
6	7623545	Prijungimo kryžmė G1"
7	94950198	Žalvarinis kamšis G1"F
8	300020366	Nuimama veržlė
9	94914421	Žalvarinis mažinimo įrenginys G1"-G3/8
10	565273	Ventiliacijos anga G3/8"
11	95013062	Žalias dangtelis 30X21X2
12	7618888	Traukos išjungimas
13	300025953	Varžtas EJOT KB 35x12
14	300009076	Jungtis 3 tšk., sumontuotas ant BVK siurblio
15	300029410	Cirkuliacinio siurblio kabelis 4M GRUNDFOS
16	7617416	Apvalios veržlės rinkinys – hidraulinė jungtis DN20

no

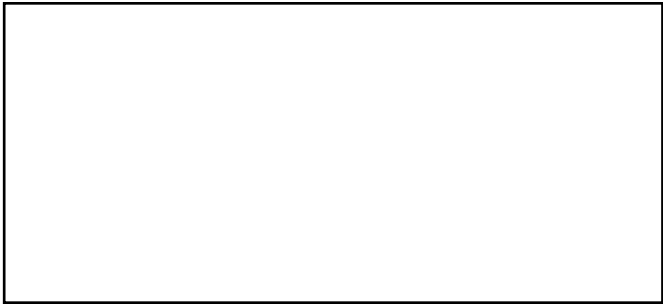
Pos	Referanse	Beskrivelse
1	BRO335412	Sirkulasjonspumpe ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Komplett G1-tilkopling + mutter
3	94914291	Tilbakeslavsventil 1"M-1"F
4	94918140	1/2" manuell lufteventil
5	7618057	DN20 LG2000 slange å tilpasse
6	7623545	Kryss for tilkopling G1"
7	94950198	Lokk i messing G1"F
8	300020366	Uttrekkelig mutter
9	94914421	Messing reduksjon G1"-G3/8
10	565273	Avtapping G3/8"
11	95013062	Grønn pakning 30X21X2
12	7618888	Stans av trekking
13	300025953	EJOT-skrue KB 35x12
14	300009076	3-polet kopling montert på ECS-pumpe
15	300029410	Kabel til sirkulasjonspumpe 4M GRUNDFOS
16	7617416	Sett med rund mutter - hydraulisk pakning DN20

iv

Nr.	Artikuls	Apraksts
1	BRO335412	Cirkulācijas sūkņis ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Pilns pierīkojums G1 + uzgrieznis
3	94914291	Pretvārsts 1"M-1"F
4	94918140	Manuālais atgaisotājs 1/2"
5	7618057	Elastīgā caurule DN20 LG2000 piegriešanai
6	7623545	Savienojuma krusta veidgabals G1"
7	94950198	Misiņa aizbāznis G1"F
8	300020366	Noņemamais uzgrieznis
9	94914421	Misiņa reduktors G1"-G3/8
10	565273	Atgaisotājs G3/8"
11	95013062	Zaļā starplika 30X21X2
12	7618888	Vilkmes apturis
13	300025953	Skrūve EJOT KB 35x12
14	300009076	Uz karstā ūdens sūkņa montēts savienojums 3
15	300029410	Cirkulācijas sūkņa kabelis 4M GRUNDFOS
16	7617416	Apaļo uzgriežņu komplekts - hydrauliskā starplika DN20

uk

Поз.	Артикул	Позначення
1	BRO335412	Циркуляційний насос ALPHA 2L 15-60 130
2	89998522	Муфта в зборі G1 + гайка
3	94914291	Зворотний клапан 1"M-1"F
4	94918140	Ручний вентиляційний отвір 1/2"
5	7618057	Відрізний шланг діаметром DN20 LG2000
6	7623545	З'єднувальна хрестовина G1"
7	94950198	Латунна заглушка G1"F
8	300020366	Знімна гайка
9	94914421	Латунна перехідна муфта G1"-G3/8
10	565273	Повітровідвідник G3/8"
11	95013062	Прокладка 30X21X2
12	7618888	Захис від розтягування
13	300025953	Гвинт EJOT KB 35x12
14	300009076	3-контактний роз'єм, встановлений на насосі ГВП
15	300029410	Кабель циркуляційного насосу 4M GRUNDFOS
16	7617416	Набір кругла гайка - прокладка DN20



AD051-AC

06/10/2015



7639804-001-02